



**ANHANG:**

# **Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten**

## **Kaminofen „Aldebaran GTS 13“**

**Artikelnummer: 105759**

**UNI-1964 GTS 13**

**“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”**

## Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Kaminofen Aldebaran GTS 13 Naturstein
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (IM)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

## Einstellungen

bei Nennwärmeleistung:

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber oben an der Tür
Scheitholz	<b>Zeitbrand</b>	geschlossen	½ geöffnet
Braunkohlebriketts	<b>Zeitbrand</b>	1/3 geöffnet	1/3 geöffnet

## Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge pro Stunde
Scheitholz	1,49 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	Keine Angabe
Braunkohlebriketts	1,22 kg / 45 min
Auflage Briketts	Keine Angabe

## Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von..	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	40
den Seiten des Gerätes	34
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80

## Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort.

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen. Andernfalls kann es zu einem Hitzestau und Schäden am Gerät kommen.

Gemessen von..	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	40
den Seiten des Gerätes	34
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80

## Wichtiger Hinweis bei hochwärmedämmten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert  $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$  sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

## Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantiert dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden, insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Informieren sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei ihrem Schornsteinfeger.

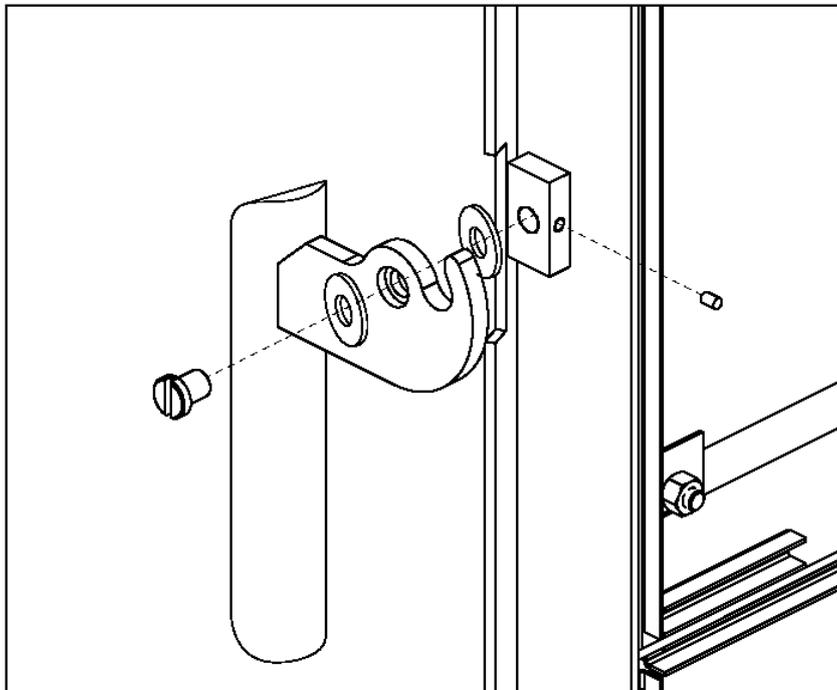
Die lackierten Oberflächen sollten mit einem trockenen und weichen Besen gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da diese Schaden nehmen können.

**Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!**

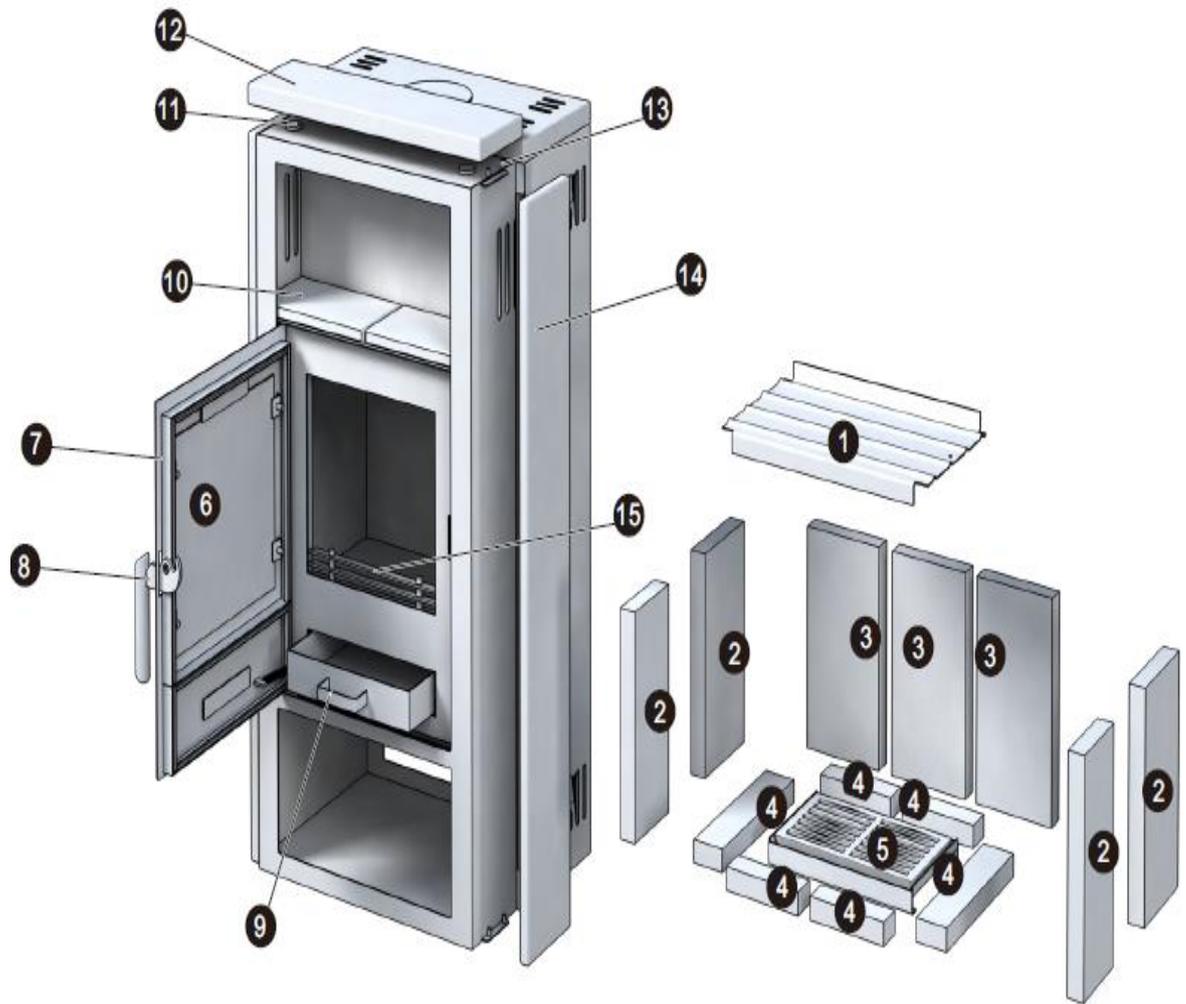
## Montagehinweise

Montage des Türgriffs





TOPO Accente GmbH & Co. KG FRANKENSTRASSE 12 20097 HAMBURG 19 Leistungserklärung gem. EU-Verordnung (EU) 574/2014: 08-2019			
<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b> <b>Benannte Prüfstelle Nr. : RRF – 1625</b> <b>Verwendungszweck:</b> Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz-, Brauchwassererwärmung <b>Name: Aldebaran GTS 13</b>   <b>Artikelnummer : 105759</b> (UNI 1964 GTS 13) Fertigungsnummer:.....			
<b>Brandsicherheit</b>	erfüllt	<b>Brandverhalten</b>	A1
<b>Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien:</b>		Rückseite Seite Vorne	400 mm 340 mm 800 mm
<b>Emission der Verbrennungsprodukte</b>			<b>erfüllt</b>
<b>- CO Emissionen</b>	Scheitholz Braunkohle	0,1 % / 1250 mg/m <sup>3</sup> 0,1 % / 1250 mg/m <sup>3</sup>	
<b>Oberflächentemperatur</b>	erfüllt		
<b>Reinigbarkeit</b>	erfüllt		
<b>Abgastemperatur (in der Messstrecke)</b>			
<b>Abgastemperatur im Stutzen</b>	355°C Holz 325°C Braunkohle		
<b>Wärmleistung/Energieeffizienz</b>	erfüllt		
<b>-Nennwärmeleistung</b>	7,0 kW Scheitholz 7,0 kW Braunkohle		
<b>-Raumwärmeleistung</b>	7,2 kW Scheitholz 7,5 kW Braunkohle		
<b>-Wirkungsgrad</b>	78,0% Holz 73,4% Braunkohle		
<b>Zulässige Brennstoffe</b>	Unbehandeltes Scheitholz und Braunkohle		
<b>Eignung zur Mehrfachbelegung</b>	Ja		
<b>Emissionen (Anforderung nach AT 15A)</b>	Für Scheitholz		
- CO	743 mg/MJ		
- Staub	10 mg/MJ		
- OGC	50 mg/MJ		
- NO <sub>x</sub>	72 mg/MJ		
<b>Vor Inbetriebnahme beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung.</b> <b>Es dürfen ausschließlich zugelassene Brennstoffe verwendet werden.</b> <b>Geeignet als Zeitbrandfeuerstätte.</b> <b>In Österreich Betrieb nur in Nennlast.</b>			



## ERSATZTEILLISTE

<b>S-UML-1963456</b>	1	Umlenkplatte Blech
<b>S-CER-1963456-SIDE</b>	2	Seitliche Keramikplatten (4 Stk.)
<b>S-CER-1963456-BACK</b>	3	Hintere Keramikplatten (3 Stk.)
<b>S-CER-SET-1963456-BOT</b>	4	Untere Keramikplatten (6 Stk.)
<b>S-FB-1930</b>	5	Ascherost
<b>S-GL-1964</b>	6	Glas (gerade)
<b>S-D-1964</b>	7	Feuerraumtür grau
<b>S-DH-1964-34</b>	8	Hebelgriff
<b>S-AT-193040</b>	9	Aschekasten
<b>S-TC-1964-3</b>	10	Teefach Granit (2 Stk.)
<b>S-SC-T-1964</b>	11	Abstandshalter Topplatte
<b>S-TP-1964-3-GTS13</b>	12	Vordere 1/3 Topplatte Granit
<b>S-SC-S-1964</b>	13	Schraubenset für seitliche Verkleidung
<b>S-GSS-1964-3-GTS13 L/R</b>	14	1/3 seitenverkleidung Granit
<b>S-GP-1964-34</b>	15	Feuerraumsicherung
<b>12049</b>	Ohne	Ofenlack grau
<b>103389</b>	Ohne	Glasdichtung
<b>S-SP-UNI</b>	Ohne	Türfeder



**ENERG**  
енергия - згързука



Topo Accente  
GmbH & Co KG

ALDEBARAN GTS 13  
UNI 1964 GTS 13



**A**

7,0  
kW

ENERGIA - ЕНЕРГИЯ - ΕΝΕΡΓΕΙΑ - ENERGIJA - ENERGY - ENERGIE • ENERGI

2015/1186

**TOPO Accente GmbH & Co. KG**  
**Frankenstraße 12**  
**D-20097 Hamburg**

**Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe**  
gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

<b>Modellkennung(en)</b>	ALDEBARAN GTS 13 / ALDEBARAN STS 13 UNI 1964 GTS 13 / UNI 1964 STS 13	
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b>	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
<b>indirekte Heizfunktion</b>	nein	
<b>Direkte Wärmeleistung in kW</b>	7,2	
<b>Brennstoff</b>	<b>Bevorzugter Brennstoff</b>	<b>Sonstige geeignete Brennstoffe</b>
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	<b>ja</b>	<b>ja</b>
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	<b>ja</b>
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
<b>Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff</b>		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	<b>68</b>	
Energieeffizienzindex (EEI)	<b>103 = A</b>	
<b>Wärmeleistung</b>		
Nennwärmeleistung	<b>7,0</b>	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	<b>N.A.</b>	kW
<b>Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</b>		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	<b>78</b>	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	<b>N.A.</b>	%
<b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt</b>		
Prüflabor	Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH	
Prüflabor Nr.	RRF 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF-40 11 2697 + RRF- 40 12 3004	

**TOPO Accente GmbH & Co. KG**  
**Frankenstraße 12**  
**D-20097 Hamburg**

**Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten**  
gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

<b>Modellkennung(en)</b>	ALDEBARAN GTS 13 / ALDEBARAN STS 13 UNI 1964 GTS 13 / UNI 1964 STS 13						
<b>Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen</b>	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011						
<b>indirekte Heizfunktion</b>	nein						
<b>Direkte Wärmeleistung in kW</b>	7,2						
<b>Brennstoff</b>	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung			
				PM	OGC	CO	No <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja	68	15	80	1250	114
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	ja	63,4	18,3	107	1250	167
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
<b>Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff</b>							
<b>Wärmeleistung</b>							
Nennwärmeleistung	7,0				kW		
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.				kW		
<b>Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</b>							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	73,4				%		
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.				%		
<b>Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt</b>							
Prüflabor	Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH						
Prüflabor Nr.	RRF 1625						
Prüfbericht Nr.	RRF- 40 11 2697 + RRF- 40 12 3004						

## Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- Leistu- ng  in kW	Wirkun- gsgrad  In %	EEI  Energie effizienz- index	Bau- art	Rauchrohr- Durch- Messer  in mm	Höhe  in mm	Breite  in mm	Tiefe  in mm	Gewic- ht  in kg	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohranschl- usses (Unterkante Rauchrohrstutze n)  in mm	Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines		
											Abgasmassen- strom  g/s	Abgastempe- ratur im Stutzden in C°	Mindest Abgasförderdruck  In PA
Kaminofen ALDEBARAN GTS 13													
Scheitholz	7,0	78	103	A1	150	1038	542	365	102		5,91	355	12+/-2
Braunkohlebriketts	7,0	73,4	63								8,00	325	